

汉语词类超常活用及典型性探讨*

廖 光 蓉

(湖南师范大学 外国语学院, 湖南 长沙 410081)

[摘要] 汉语词类超常活用有以下几种情形:名词超常活用为动词、形容词或副词,形容词超常活用为名词、动词或副词;数词先活用为形容词,再超常活用为动词;从主谓复合名词中析出动词,但其义与欲表达之义完全不同;从专有名词析出姓和从外来普通双音节单纯词析出音节组合,活用为专用称呼语;主要表现为:复杂的概念化,改变形式和概念结构,不合语法,语义艰涩难懂,逻辑结构层次级差超过一;超常成因复杂,超常典型性级差显著。

[关键词] 词类活用;超常;表现;成因;典型性

[中图分类号] H109.4

[文献标识码] A

[文章编号] 1008—1763(2019)01—0105—08

A Study of Supernormal Word-class Shift in Chinese and the Typicality

LIAO Guang-rong

(Foreign Studies College, Hunan Normal University, Changsha 410081, China)

Abstract: Supernormal word-class shift in Chinese is classified into the following types: from noun to verb, adjective or adverb; from adjective to noun, verb or adverb; from numeral first to adjective and then to verb; the verb separated out from a subject-predicate compound noun, whose meaning is quite different from what to be expressed; the combination of the surname separated out from a name and the syllable separated out from a bi-syllable simple foreign word, which is used as a new proper noun. The main manifestation is as follows, complex conceptualization, ungrammatical, too much difficulty in semantic understanding, more than one logical structure level across the represented concepts of components in the same frame. The causes are various. The difference of typicality hierarchy is obvious.

Key words: word-class shift; supernormal; manifestation; cause; typicality

一 引 言

词类活用研究角度可多维^[1]。在阐述活用词的内涵、外延、判定标准等基础上,立足于现代权威汉语词典和大型语料库可完成现代汉语词类活用语料库的建设^[2]。尽管已有词类活用研究在强调形态句法转移时都涉及语义问题,但却较少讨论其间的内在关系及本质特征,对基于语言与概念的知识结构的语义建构也较少探究^[3]。

名动化隐喻思维特征显著,词义扩展有其心理基础和语义特征^[4];还有变异的本与度^[5]和生成认知机制^[6]以及类型、活用的条件、动因、途径、突显的结果以及语义内涵^[7]。语义内容和语用因素是语法的基础,语法是程式化体现^[8]。上古汉语性质形容词的确立有其标准,名词向形容词转变有其过程、途径和意义。现代汉语单音节名词向形容词的转化有其句法表现、语义变化及功能差异^[9]。“X血”的功能扩展体现在两方面:陈述化导致谓语分布,性状化导致程度限定。述谓化不一定兼表程度,

* [收稿日期] 2018—04—17

[基金项目] 国家社会科学基金项目:词概念框架视域下汉语超常与规范研究(13BYY121)

[作者简介] 廖光蓉(1961—),男,湖南邵阳人,湖南师范大学外国语学院教授,博士生导师,博士。研究方向:认知语言学,语言类型学。

程度化的“X血”还可以充当定语、状语、补语和宾语。语言表达的经济与协调、生动与创新则是演化的动因。表比喻义、借代义的“X血”的表达效果主要是生动、形象,“X血”共现、配合使表达效果更加突出^[10]。名词的形容词化原因可以归结为词类划分的范畴化、名词意义的双重性、语法转喻机制的存在、语言经济性原则和现代社会语用特征的需求五个方面^[11]。

古汉语中动词性成分在特定的语境中可以充当主语或宾语,表示与其某一相关的人或事物,一般内含一个名词短语的意义^[12]。动词的名词化既有形式标志的名词化,也有零形式的名词化。动词的零形式名词化经历了不同的演变阶段,动词和其零形式名词之间具有多种语义联系,能够零形式名词化的动词以双音节的自主动词为主。动词零形式名词化具有多方面的原因^[13]。汉语复合动词名词化转指有其不同类型、内部结构、语义特征、成因以及分布^[14]。动词名词化现象位于名词和动词之间,要确定三者间的关系,首先得确定典型名词和动词,再根据其各自特征来讨论动名化的特点^[15]。名词化可看作形式标记,在语义上都表示事物,但固化程度不同^[16]。动名化作为一种语法隐喻现象,其形式变化及其所达到的语篇和文体效果最为引人注目。然而,动名化语法隐喻是一个语义概念,因此从语义角度探讨动名化显得更为重要。三大元意义按照统制能力的高低进行的层次复合,它不仅限于隐喻式,也发生于一致式,只是前者的概念整合过程要比后者的更为复杂^[17]。指称化是动词向名词功能漂移的基础和起点,而且指称化是一个连续发展过程,因此动词的指称性具有等级差异^[18]。活用为形容词的动词有三条途径和认知基础,由单音节动词转变而来的形容词有其功能特点,由双音节和动词转变而来的形容词有其不同的构造方式、语义特征和语法功能^[19]。

古汉语形容词在特定的语境中可以充当主语或宾语,表示其所修饰限制的人或事物,一般内含一个名词短语的意义^[12]。古汉语活用为名词的形容词的标记是:被活用作名词的形容词在句中一般处在主语或宾语位置,有时前面有“其”字、“之”字或数词^[20]。词类活用具有浓厚的修辞色彩。在莫言的小说中大量形容词当做名词使用,形容词用作名词使得语言表达更加形象。形容词用在谓语动词的位置上,且在其后带宾语,让原来的静态形容词,增加动态意义;其有三种用法:用作一般动词、使动词或意动词^[21]。形容

词转化成动词是有界限的,即拿判定动词的充分条件来决定,看其能否带宾语,只有能带宾语的,才可兼属动词;不带宾语时,即使前无程度副词修饰,也仍是形容词^[22]。语法功能隐含性可导致词性混用,成因是古文使动的影响和语言接触。

词类活用的已有研究,在类型、条件、界限、原因、途径、方式、过程、生成机制、句法、语义、语用、附加色彩、文体、标记、特征、演变、固化程度、分布等方面成就显著;然而尚可聚焦超常,深入到超常的表现及其成因和典型性等级,科学预测以积极引导规避超常活用。本文尝试回答以下三个问题:活用超常有哪几种情形?超常的表现及其成因是什么?典型性怎样?

独立于语境的词义即词这种单位习惯上所表征的概念,可称为词概念。当一个形式被用来施指一个客体而获得理性概念意义,再通过语言社区的确认,最终成为音义结合的词的时候,词概念框架就已产生,随后逐步扩展。因此,词概念框架可定义为:以最初的那个理性概念意义为起点的知识结构,这个初始义也是框架里的中心元素;从起点出发,框架辐射式扩展、链条式延伸,且如此往复,结果形形色色、林林总总的元素就聚集在这个初始义的周围;这就是初始义即框架的中心元素的含义。框架里的元素包括事物和事件概念和范畴,是经验图式化的结果。框架还包括词的语音和书写形式、语法结构和功能、附加色彩等,附加色彩包括情感、语体和象征。事物可分为具体和抽象,抽象事物还包括关系;事件大致可分为行为、领有、存现和状态。它们本身又是一个框架,关于它们的知识结构则范围更大。框架里的元素相互依存、联系、作用和激活;随着人类经验日趋丰富,里面的内容会逐渐地刷新和变化;框架是知识表征的基本方式,结构层次逻辑自成体系,稳定又变化。^[7]

典型的行为事件逻辑结构第一层次有三个要素:施事、行为和受事;第二层次有关于施事、行为和受事的知识元素,例如,施事和受事的特征等,行为的构成要素:行为本身、目的、时点、时段、场所、方式、工具、过程、状态、伴随事件、结果、起点、终点等;第三层次是关于诸如行为构成要素的知识元素:目的的具体内容、场所的种类、伴随事件的构成要素等。典型的领有事件逻辑结构第一层次有三个要素:领主、领有和领属;第二层次有关于领主、领有和领属的知识元素,例如,领主和领属的特征等,领有的构成要素:领有本身、时点、时段、场所、结果等;第三层次是关于诸如领

有构成要素的知识元素,例如,结果的构成要素。理论上,层次都是很难穷尽的。^[23]

与经典范畴不一样,原型范畴是人对所经历的客观现实现象依据原型即非一组充分必要的属性特征标准进行分类的结果。原型有两种不同的定义,一种是具体的,即范畴的最典型成员,可作为认知参照点;另一种是抽象的,即抽象于具体的中心成员和边缘成员的属性特征集合也即一种图式表征,最能表现范畴的所有成员。成员的典型性程度是不同的。^[24]

二 词类超常活用

一类词在一定的语境中,依靠词概念框架,灵活运用,使其临时具有另一类词的语法功能和语境意义,词的这种语法功能和意义的临时改变,即词类活用。有些表面上看起来是简化,但追根溯源还是转喻认知操作在起根本性的作用,最后落在词上,便归结于词类活用了。活用时没有跨越概念框架逻辑结构两个及以上层次,或没有跨越框架与其他单位概念组合,或虽然改变了形式和概念结构,但是语境单纯,或概念化时不涉及两方及其以上或方式不复杂,或意义不艰涩难懂,便是常规活用,反之便是超常活用,尤其是兼有两种及以上情形的。词类活用还包括词类不变、语义或功能却面目全非。词类也包括具有某一类词属性的单位,如“人肉”“范粉”是名词性的,而“副总”是形容词性的。本节主要从生成角度探讨超常的表现及其成因。需要说明的是,有些成因如经济表达也即驱动力,考虑到行文的方便,本文对其不做细分。

(一)名词超常活用为动词

名词包括施指具体和抽象事物的名词,具体事物又可分为有生命和无生命。以下五例共有五个成因:汉语水平较高,知识结构较为完善,概念化能力较强,使用语言随意,让母语健康发展变化的意识不强。(1)(3)还共有顺联语境和节奏更舒缓,(2)——(5)还共有标新立异。

(1)你就让妈好好宝贝宝贝你。(电视连续剧《我的孩子我的家》第33集)

“宝贝”是一个联合复合名词,“宝贝宝贝”系活用为动词时整体重叠,视为超常;若不活用应为:你就让妈好好珍惜你吧;常规活用应是:你就让妈好好宝贝你。超常表现为,首先通过复合转喻即先是领主“宝贝”代所属即属性“珍贵”,然后原因“珍贵”代结果“珍惜”;接下来活用为动词,最后整体重叠,改

变了“珍惜”的形式和概念结构,“宝贝宝贝”是一个ABAB式叠词,附加了态度色彩。成因还有一个即更亲切。

(2)你有过人肉别人或被人肉的经历吗?(知乎)

“人肉”在网络上一般可看作是“人肉搜索引擎”的简称,是网友们熟悉并习惯了“人肉搜索”以后的简单称呼。“人肉搜索”即利用电视、电脑、广播、新闻报刊等现代信息科技,变传统的网络信息搜索为人找人、人问人、人碰人、人挤人、人挨人的关系型网络社区活动,变枯燥乏味的查询过程为一人提问、八方回应,千方百计地去搜索体验。它不仅可以在最短时间内揭露“某某门”背后的真相,为某某找到大众认可的道德定位,还可以在无法触及的地方,探寻并发现其他很多事情。“人肉”析出于状中动词短语“利用人肉搜索引擎搜索”,系名词性短语,超常活用为动词;若不活用应为:你有过利用人肉搜索引擎搜索别人的经历吗?理论上的常规活用应是:你有过人肉搜索引擎别人的经历吗?超常表现为,通过复杂转喻改变了“利用人肉搜索引擎搜索”的形式和概念结构,“人肉”是一个定中短语。复杂转喻如下,首先述宾短语部分“人肉”代整体“人肉搜索”,然后定中短语部分“人肉搜索”代整体“人肉搜索引擎”,接下来述宾短语部分“人肉搜索引擎”代整体“利用人肉搜索引擎”,最后状中动词短语部分“利用人肉搜索引擎”代整体“利用人肉搜索引擎搜索”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(3)——没有找过男人的女人就是那花骨朵。

——那你也别骨着朵着。(电视连续剧《小妹进城》第25集)

“骨朵”析出于定中复合名词“花骨朵”,超常活用为动词;若不活用应为:那你也别做着骨朵,常规活用应是:那你也别骨朵着。超常表现为,首先双音节单纯名词“骨朵”离合且在每个音节后加体标记“着”,然后复合转喻即首先“骨朵”离合后加进行体标记即“骨着朵着”代合一的加进行体标记“骨朵着”,然后述宾短语部分“骨朵着”代整体即“做着骨朵”,改变了单位的形式和概念结构,“骨着朵着”不合语法;而且“花骨朵”是概念隐喻的源域,意为“处女”。成因还有一个即增添情态。

(4)高兴,我明天电你。(电视连续剧《家产》第3集)

“电”析出于定中复合名词“电话”,超常活用为动词;若不活用应为:我明天打电话给你/给你打电

话;常规活用应是:我明天电话你。超常表现为,通过复合转喻即首先定中复合词部分“电”代整体“电话”,再述宾短语部分“电话”代整体“打电话”,改变了“打电话”的形式和概念结构,“电”是一个单纯词。“电话”中的“电”是一个复杂转喻,首先定中短语部分“电”代整体“电信号”,然后定中短语部分“电信号”代整体“电信号的传输”,接下来述宾短语部分“电信号的传输”代整体“利用电信号的传输”,再接下来状中短语部分“利用电信号的传输”代整体“利用电信号的传输传递”,最后述宾短语部分“利用电信号的传输传递”代整体“利用电信号的传输传递话音”。成因还有一个即追求经济表达。

(5)没有哪个英雄比哪个英雄好,都有自己的优点和缺点,没有谁秒得了谁,主要还是靠玩英雄的人……(2013年3月30日百度贴吧)

“秒”析出于状中复合动词“秒杀”(意为:瞬间或几下击败),超常活用为动词;若不活用应为:没有谁秒杀得了谁,没有常规活用。超常表现为,通过从“秒杀”中析出“秒”再与助词、体标记和宾语组合,改变了状中复合动词的形式和概念结构,从状中复合动词到单纯名词,组合后新创了另一个形式和概念结构即述宾短语,语义透明度差,简单转喻即状中复合动词部分“秒”代整体“秒杀”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用一比较便可知晓。

(二)名词超常活用为形容词

以下两例共有七个成因:标新立异,顺联语境,汉语水平较高,知识结构较为完善,概念化能力较强,使用语言随意,让母语健康发展变化的意识不强。

(6)“人肉搜索”:不求最好但求最肉?(吴明《半月选读》2008年17期)

“肉”析出于主谓短语“人肉搜索”的主语即定中复合名词“人肉”,也即中心成分,超常活用为形容词;若不活用应为:不求最好但求最高效最残酷;常规活用应是:不求最好但求最人肉。超常表现为,通过复合转喻即首先定中复合名词部分“肉”代整体“人肉”,然后代行为事件“人肉搜索”,最后代行为的结果“高效残酷”;“肉”是单纯词,改变了联合形容词短语“高效残酷”的形式和概念结构,并新创了另一个形式和概念结构即状中形容词短语“最肉”,字面意为“行动非常迟缓,性子非常慢”,转义透明度差。成因还有一个即避免重复。

(7)——买宝刀呢!

——你这刀怎么个宝法?(电视连续剧《新水浒传》第14集)

“宝”析出于定中复合名词“宝刀”,超常活用为形容词;若不活用应为:你这刀有多珍贵?常规活用应是:你这刀是怎么宝的?超常表现为,通过从“宝刀”中析出“宝”再与“法”复合,改变了原单位的形式和概念结构,并新创了另一个形式和概念结构;“宝”是一个单纯词,而“宝法”是一个定中短语,语境义为“珍贵的方面”,透明度差;具体事物名词“宝”简单转喻即领主“宝”代所属即属性“珍贵”。成因还有一个即节奏更合拍。

(三)名词超常活用为副词

以下两例共有两个成因:共有的知识结构和不清楚两个概念在框架里的位置和逻辑关系。

(8)人各有命,该井死的,就不会河死。(电视连续剧《天道人道》第16集)

“井/河”析出于处所短语“在井里/在河里”,超常活用为副词;若不活用应为:人各有命,该(在)井里死的,就不会(在)河里死;没有常规活用。超常表现为,“井”和“河”与同一“死”行为事件框架里的行为本身“死”组合均超越了两个层次,改变了“在井里/在河里”的形式和概念结构,“井/河”是单纯词。在“死”行为事件框架里,位于逻辑结构第一层次的元素是施事和行为;行为的构成要素之一处所“井/河里”位于第二层次,处所的体现者“井/河”位于第三层次。成因还有二:一是追求经济表达,与不活用一比较便可知晓;二是语境支撑力度较大。

(9)电视购物。(湖南电视台快乐频道栏目名称)

“电视”析出于介宾短语“通过电视”,超常活用为副词;若不活用应为:通过电视购物,没有常规活用。超常表现为,“电视”与同一“购买”行为事件框架里的行为本身“购买”组合超越了两个层次,改变了“通过电视”的形式和概念结构,“电视”是复合名词。在“购买”行为事件框架里,位于逻辑结构第一层次的元素是施事、行为和受事;行为的构成要素之一手段/渠道“通过电视”位于第二层次,手段的体现者“电视”位于第三层次。成因还有二:一是追求经济表达,与不活用一比较便可知晓;二是节奏更合拍。

(四)形容词超常活用为名词

以下七例共有三个成因:顺联语境、使用语言随意、让母语健康发展变化的意识不强,(11)一(16)还共有汉语水平较高和概念化能力较强,(11)(13)一(16)还共有标新立异,(12)(14)一(16)还共有节奏更合拍。

(10)这个世界上有两种胖,一种叫蕾哈娜,还有

一种叫超模肥。(2018年2月1日超模时尚社)

“超模”从“超级模特”(意译自英语 supermodel)缩减而来,即复杂转喻,首先述宾复合形容词部分“超”代整体“超级”,然后双音节单纯词部分“模”代整体“模特”,最后定中短语部分“超模”代整体“超级模特”;“超模”在“超模肥”中作定语;“肥”析出于联合复合形容词“肥胖”,即通过简单转喻,联合复合形容词部分即第一个成分代整体,在“超模肥”中作中心成分,超常活用为名词;若不活用应为:超模的肥胖,没有常规活用。超常表现为,外借词的缩略形式与联合复合形容词第一个成分组合成定中结构,改变了“超模的肥胖”的形式,“肥”是单纯形容词。成因还有三:一是追求对仗工整,与不活用一比较便可知晓;二是避免重复,与“超模胖”一比较便可知晓;三是共享的知识结构。

(五)形容词超常活用为动词

(11)姜大牙生孩子都有几个干爹干妈等着,你生孩子我们也干一回。(电视连续剧《历史的天空》第28集)

“干”析出于内包定中结构的联合复合名词“干爹干妈”,超常活用为动词;若不活用应为:你生孩子我们也做一回干爹干妈;常规活用应是:你生孩子我们也干爹干妈一回。超常表现为,通过复杂转喻即部分“干”代整体“做干爹干妈”,改变了“做干爹干妈”的形式和概念结构,“干”是一个单纯词。复杂转喻如下,首先定中复合名词部分“干”代整体“干爹”,然后联合复合名词部分“干爹”代整体“干爹干妈”,最后述宾短语部分“干爹干妈”代整体“做干爹干妈”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(12)才两天就副总啦?(电视连续剧《乡村爱情小夜曲》第17集)

“副总”析出于内包定中结构的定中复合名词“副总经理”,由第一层次的限定成分形容词和第二层次的限定成分形容词组合而来;超常活用为动词;若不活用应为:才两天就当上副总经理啦?常规活用应是:才两天就副总经理啦?超常表现为,通过复杂转喻即首先定中短语的部分“副总”代整体“副总经理”,然后述宾短语部分“副总经理”代整体“当上副总经理”,改变了“当上副总经理”的形式和概念结构,是一个不合语法的短语。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(13)——做个B超吧!

——那咱就超吧。(电视连续剧《乡村爱情圆舞曲》第60集)

曲》第60集)

“超”析出于定中复合名词“B超”,系中心成分,超常活用为动词;若不活用应为:那咱就做个B超吧;常规活用应是:那咱就B超吧。超常表现为,通过复杂转喻即首先部分“超”代整体“B超”,然后述宾短语部分“B超”代整体“做B超”,改变了“做B超”的形式和概念结构;“超”是一个单纯词,“B”是一个拉丁字母。在“B超”中的“超”是一个简单转喻,定中短语部分代整体“超声波”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(14)让潜一定有戏演。(2011年9月19日湖南电视台《金鹰纪实》之独当一面)

“潜”析出于定中复合名词“潜规则”,超常活用为动词;若不活用应为:让利用潜规则性侵一定有戏演;常规活用应是:让潜规则一定有戏演。超常表现为,通过复杂转喻即部分“潜”代整体“利用潜规则性侵”,改变了状中短语“利用潜规则性侵”的形式和概念结构,“潜”是一个形容词。复杂转喻如下,首先“潜”代“潜规则”,然后述宾短语部分“潜规则”代整体“利用潜规则”,最后状中短语部分“利用潜规则”代整体“利用潜规则性侵”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(15)我有魅力,就魅你一个人。(电视连续剧《乡村爱情小夜曲》第20集)

“魅”析出于定中复合名词“魅力”,超常活用为动词;若不活用应为:我有魅力,就用魅力吸引你一个人;常规活用应是:我有魅力,就魅力你一个人。超常表现为,通过复杂转喻即部分“魅”代整体“用魅力吸引”,改变了状中短语“用魅力吸引”的形式和概念结构,“魅”是一个名词。复杂转喻如下,首先“魅”代“魅力”,然后述宾短语部分“魅力”代整体“用魅力”,最后状中短语部分“用魅力”代整体“用魅力吸引”。成因还有一个即追求经济表达,与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(16)这篇稿子你给广一广。(电视连续剧《刘老根》第13集)

广播是通过无线电波或导线传送声音的新闻传播工具(百度百科)。“广播”一词意译自英语(broadcast),是双音节单纯词。“广一广”系首先从广播析出“广”,然后通过“一”重叠,超常活用为动词;若不活用应为:这篇稿子你在广播里念念;常规活用应是:这篇稿子你给广播广播。超常表现为,通过简单转喻即双音节单纯词第一个音节“广”代整体

“广播”，再通过“一”重叠，改变了“在广播里念念”的形式和概念结构；“在广播里念念”是状中动词短语，而“广一广”却是重叠形容词。成因还有一个即追求经济表达，与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(六)形容词超常活用为副词

以下四例共有三个成因：汉语水平较高、使用语言随意和让母语健康发展变化的意识不强，(17)(19)还共有标新立异和节奏更合拍，(17)(19)(20)还共有概念化能力较强，(17)－(19)还共有顺联语境，(17)(18)还共有知识结构较为完善。

(17)——她土包子看得懂吗？

——就你洋，洋死你。(电视连续剧《姥爷的抗战》第16集)

“洋”析出于定中复合名词“洋气”，超常活用为副词；若不活用应为：就你洋气，你会因洋气而死；常规活用：就你洋气，洋气死你。超常表现为，通过从原词“洋气”中析出“洋”再与“死”复合，改变了状中动词短语“因洋气而死”的形式和概念结构，“洋”是一个形容词；并新创了另一形式和概念结构即“洋死”，意义艰涩难懂；“洋”复合转喻，首先定中复合名词部分“洋”代整体“洋气”，然后介宾短语部分“洋气”代整体“因为洋气”。成因还有一个即追求经济表达，与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(七)数词先活用为形容词再超常活用为动词

(18)二来二去把自己给二了。(电视连续剧《情满四合院》第37集)

前两个“二”属数词常规活用为形容词，意为“不专一、不忠诚”；若不活用应为：不专一来，不专一去；后者把活用为形容词的“二”再活用为动词，意为“背叛”，且用于被动语态；若不活用应为：结果别人把自己给背叛了；没有常规活用。超常表现为，通过转喻，接连活用，改变了“不专一/背叛”的形式和概念结构；“二”是数词，而“不专一/背叛”是形容词短语/联合复合动词，意义艰涩难懂；实施了复合转喻操作，首先领主“二”代所属即人所赋予的标记“不专一、不忠诚”，然后原因代结果“背叛”。成因还有一个即追求经济表达，与不活用一比较便可知晓。

(八)其他

(19)这民主我真有点怕，我就怕把我主下来。(电视连续剧《乡村爱情圆舞曲》第11集)

“主”析出于主谓复合名词“民主”，超常活用为另一个语义面目全非的动词；若不活用应为：这民主我真有点怕，我就怕通过民主把我选下来；常规活用应是：这民主我真有点怕，我就怕把我民主下来。超常表现为，通过复杂转喻即部分“主”代整体“通过民主选”，改变了“通过民主选”的形式和概念结构，“主”

是一个动词，意为“对事物有决定权力”，与“通过民主选”的意义完全是两回事。复杂转喻如下，首先主谓复合名词部分“主”代整体“民主”，然后介宾短语部分“民主”代整体“通过民主”，最后状中短语部分“通过民主”代整体“通过民主选”。成因还有一个即追求经济表达，与不活用和常规活用一比较便可知晓。

(20)——范粉们，你们也别抱怨不满这个那个的了。(2013年9月14日快乐男声吧)

“范粉”分别析出于专有名词“范世琦”(中国内地90后男歌手、演员)和音译自英语(fans)的双音节单纯词“粉丝”，超常活用为专用称呼语；若不活用应为：范世琦的粉丝，没有常规活用。“范世琦”和“粉丝”是两个不同的具体事物概念。超常表现为，两个不同的名词概念(一个专名，另一个普名)分别经转喻操作后而组合在一起活用为专用称呼语，不但形式别扭(“范”用作定语)，而且也改变了功能。“范”是一个简单转喻即姓名的部分代整体，“粉”也是一个简单转喻即部分第一个音节代整体。成因还有二：一是追求经济表达，与不活用一比较便可知晓；二是追求双音节化。

三 超常典型性等级

词类活用超常是一个原型范畴，其原型是抽象的，即一组属性特征：专名，普名，双音节单纯词，整体/限定成分意译自英语的外来词，联合复合名词/形容词，主谓复合名词，定中复合名词，状中复合动词，内包主谓短语的定中短语，内包定中结构的联合/定中复合名词，主谓短语，处所体现者，手段的体现者，析出第一个成分，析出主谓短语的主语，析出谓语，析出定中复合名词的限定成分，析出(作主语)的定中复合名词的中心成分，析出一个音节，离合，名词活用为动词/形容词，形容词活用为名词作中心成分，形容词活用为动词/副词，数词活用为形容词，逻辑上不在同一形式结构的两个成分组合而来的短语活用为动词，专用称呼语，名词与另一单位组合，整体重叠，通过“一”重叠，每个音节后加体标记，词性不变而语义却面目全非，不合语法，隐喻，简单/复合/杂转喻，改变了形式结构和/或概念结构，改变了功能，逻辑结构层次级差为二。^[25]

活用后的单位具有上述属性特征越多就越超常即典型性等级就越高，反之就越不超常即典型性等级就越低。统计时，根据难度，简单转喻算一个，复合转喻算两个，复杂转喻视具体操作次数而定；概念的逻辑结构层次差一级算一个；只要改变了形式结构或概念结构的就算一个，两个都改变的算两个。

词类活用超常典型性等级见表 1。

表 1 词类活用超常典型性等级		
单位	属性特征	数量 / 等级
人肉搜索引擎→ 人肉→人肉别人 或被入肉	1. 内包主谓短语的定中短语	9/A
	2. 析出主谓短语的主语	
	3. 名词活用为动词	
	4. 复杂转喻(共四次操作)	
	5. 改变形式和概念结构	
人肉搜索→肉→成分 最肉	1. 主谓短语	9/A
	2. 析出作主语 的定中复合名词的中心	
	3. 名词活用为形容词	
	4. 复杂转喻(共三次操作)	
	5. 改变形式和概念结构	
骨朵→骨着朵着 →做着骨朵	1. 双音节单纯词	9/A
	2. 离合	
	3. 每个音节后加体标记	
	4. 复合转喻	
	5. 隐喻	
B 超→超→超吧	6. 改变形式和概念结构	9/A
	7. 不合语法	
	1. 定中复合名词	
	2. 析出中心成分	
	3. 限定成分是拉丁字母	
潜规则→潜→让潜	4. 形容词简单转喻	9/A
	5. 形容词活用为动词	
	6. 复合转喻	
	7. 改变形式和概念结构	
	1. 定中复合名词	
干爹干妈→干→干一回	2. 析出限定成分	9/A
	3. 形容词活用为动词	
	4. 复杂转喻(共三次操作)	
	5. 改变形式和概念结构	
	1. 内包定中结构的联合复合名词	
电话→电→电你	2. 析出定中复合名词的限定成分	8/A
	3. 形容词活用为动词	
	4. 复杂转喻(共三次操作)	
	5. 改变形式和概念结构	
	1. 定中复合名词	
魅力→魅→魅你一个人	2. 析出限定成分	8/A
	3. 名词活用为动词	
	4. 复合转喻	
	5. 改变形式和概念结构	
	1. 定中复合名词	
民主→主→把我主下来	2. 析出谓语	8/A
	3. 词性不变,语义却面目全非	
	4. 复杂转喻(共三次操作)	
	5. 改变形式和概念结构	
	1. 意译自英语的外来词	
广播→广→广一广	2. 双音节单纯词	8/A
	3. 析出一个音节	
	4. 形容词活用为动词	
	5. 通过“一”重叠	
	6. 简单转喻	
	7. 改变形式和概念结构	

单位	属性特征	数量 / 等级
洋气→洋→洋死	1. 定中复合名词	7/A
	2. 析出限定成分	
	3. 形容词超常活用副词	
	4. 复合转喻	
	5. 改变形式和概念结构	
宝刀→宝→宝法	1. 定中复合名词	6/A
	2. 析出限定成分	
	3. 名词与另一单位组合	
	4. 简单转喻	
	5. 改变形式和概念结构	
秒杀得了谁→秒得了谁→	1. 状中复合动词	6/A
	2. 析出限定成分	
	3. 名词活用为动词	
	4. 简单转喻	
	5. 改变形式和概念结构	
副总经理→副总→就副总	1. 内包定中结构的定中复合名词	5/B
	2. 逻辑上不在同一形式结构的两个成分组合而来的短语活用为动词	
	3. 复合转喻	
	4. 改变形式和概念结构	
	1. 联合复合形容词	
超模的肥胖→超模肥	2. 析出第一个成分	5/B
	3. 形容词超常活用为名词作中心成分	
	4. 限定成分为意译自英语的外来词	
	5. 改变形式结构	
	1. 名词活用为动词	
宝贝→宝贝宝贝→宝贝宝贝你	2. 复合转喻	4/C
	3. 整体重叠	
	4. 改变概念结构	
	1. 数词活用为形容词	
	2. 简单转喻	
二→→给二了	3. 形容词活用为动词	4/C
	4. 简单转喻	
	1. 专名	
	2. 普名	
	3. 专用称呼语	
范世琦的粉丝→范粉	4. 改变功能	3/D
	1. 处所体现者	
	2. 位于第一层次的行为与位于第三层次	
	的处所的体现者中间差了两个层次	
	1. 手段的体现者	
	2. 位于第一层次的行为与位于第三层次	
在井里死/在河里死→井死/河死	次的手段的体现者中间差了两个层次	
	1. 手段的体现者	
	2. 位于第一层次的行为与位于第三层次	
	次的手段的体现者中间差了两个层次	
	1. 手段的体现者	
通过电视购物→电视购物	2. 位于第一层次的行为与位于第三层次	
	次的手段的体现者中间差了两个层次	
	1. 手段的体现者	
	2. 位于第一层次的行为与位于第三层次	
	次的手段的体现者中间差了两个层次	

四 结 语

本研究有三方面似应予以赘述:一是语料鲜活,颇具时代感;二是把活用常规和超常作为一个有机整体来探讨;三是基于原单位概念框架突显活用超常的表现及其成因和典型性等级。接下来的研究至少还可回答以下两个问题:从超常活用到约定俗成需满足哪些条件?汉语普通话与方言之间的超常活用和口语与书面语之间的超常活用有哪些异同?

[参 考 文 献]

- [1] 司显柱. 现代英汉语转类词研究: 回顾与展望[J]. 外语学刊, 2009(1): 71—73.
- [2] 司显柱, 彭媛. 论基于语料库的现代汉语转类词语库的研制[J]. 北京交通大学学报(社会科学版), 2011(2): 123—127.
- [3] 白解红, 王勇. 网络语境下转类词的动态概念化模式[J]. 中国外语, 2013(6): 27—31.
- [4] 刘正光. 名词动用过程中的隐喻思维[J]. 外语教学与研究, 2000(5): 335—339.
- [5] 周领顺. 名转动词再研究[J]. 外语学刊, 2001(2): 49—53.
- [6] 王文斌, 王脉. 名转动词的认知阐释[J]. 宁波大学学报(人文科学版), 2008(6): 44—48.
- [7] 廖光蓉, 陈靖. 词概念框架视域下汉语名转动机制研究[J]. 汉语学报, 2015(3): 64—69.
- [8] 牛保义. 名转动构式中的功能代谢问题研究[J]. 外语学刊, 2002(1): 57—62.
- [9] 吴颖, 王敏杰. 名词向形容词的功能转变问题[J]. 汉语学习, 2012(5): 36—44.
- [10] 张谊生. 当代汉语名词的词义转换与功能扩展——以“热血、冷血”与“狗血、鸡血”为例[J]. 汉语学报, 2015(2): 54—64.
- [11] 程驰. 浅析现代汉语中名词的形容词化现象[J]. 天中学刊, 2015(3): 109—111.
- [12] 康锦屏, 张盛如. 文言文实词活用的范围[J]. 四川师范学院学报(哲学社会科学版), 1991(2): 77—84.
- [13] 刘顺. 现代汉语动词的零形式名词化[J]. 山东师范大学学报(人文社会科学版), 2003(1): 33—38.
- [14] 苏宝荣. “异构同功”“同构异义”与“同形异构”——汉语复合动词名词化转指的语义、语法分析[J]. 语文研究, 2007(5): 25—28.
- [15] 刘露营, 刘国辉. 词类范畴典型概念与动词名词化现象[J]. 重庆大学学报(社会科学版), 2008(1): 125—130.
- [16] 高航. 名词化的概念组织层面: 从认知语法的视角[J]. 解放军外国语学院学报, 2009(3): 7—12.
- [17] 张静, 赵德禄. 对转类动名化意义整合的初步探讨[J]. 现代外语, 2009(4): 369—377.
- [18] 吴怀诚. 关于现代汉语动转名的一点理论思考——指称化与不同层面的指称义[J]. 外国语(上海外国语大学学报), 2011(2): 39—46.
- [19] 宋亚云. 上古汉语性质形容词的词类地位及其鉴别标准[J]. 中国语文, 2009(1): 10—21+95.
- [20] 无易. 试谈形容词的词类活用[J]. 南京师范大学文学院学报, 1999(13): 33—34.
- [21] 喻芳葵. 关于现代汉语形容词的动化用法[J]. 松辽学刊(社会科学版), 1987(3): 28—33.
- [22] 姚汉铭. 形容词、动词转类兼立现代汉语形动词[J]. 齐齐哈尔师范学院学报(哲学社会科学版), 1991(2): 61—68.
- [23] 廖光蓉. 语言类型学视域下的词概念框架认知研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2015: 9—11.
- [24] 廖光蓉. 认知语言学与汉语研究[M]. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2016: 29, 34.
- [25] 毛高杰. 网络环境下的隐私权保护——基于惩罚有效性的分析[J]. 公民与法(法学版), 2010(9): 48—50.